

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概要對因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Anhui Tianda Oil Pipe Company Limited**

**安徽天大石油管材股份有限公司**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

股份代號: 839

全年業績初步公告

截至二零一三年十二月三十一日止年度

**財務摘要：**

- 本年度，本集團實現總生產量約732,140噸，較二零一二年下降約4.2%；實現總銷售量約739,620噸，較二零一二年下降約6.8%。
- 本年度，本集團錄得的收入總額約人民幣3,309,690,000元，較二零一二年減少約人民幣650,858,000元，降幅約16.4%。
- 本年度，歸屬於本集團母公司持有人之利潤約為人民幣49,285,000元，較二零一二年利潤增加約人民幣14,199,000元，增幅約40.5%。
- 每股盈利約為人民幣4.9分，較二零一二年增加約40.5%。
- 董事會建議派發二零一三年度末期股利每股人民幣4分（含稅）及特別股利每股人民幣12分（含稅）。

## 全年業績

安徽天大石油管材股份有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）欣然呈列截至二零一三年十二月三十一日止年度本公司及其附屬公司（「本集團」）之全年業績，連同二零一二年之比較數字如下：

### 合併綜合收益表 截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附注	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收入	4	3,309,690	3,960,548
銷售成本		<u>(3,080,350)</u>	<u>(3,722,704)</u>
毛利		229,340	237,844
其他收入及收益	5	26,410	17,891
銷售及分銷費用		(138,791)	(160,972)
行政開支		(37,376)	(40,990)
其他開支		(1,144)	(2,278)
財務成本	6	<u>(12,077)</u>	<u>(3,758)</u>
稅前盈利	7	66,362	47,737
稅項	8	<u>(17,077)</u>	<u>(12,651)</u>
本年盈利		<u>49,285</u>	<u>35,086</u>
<b>其他綜合收益</b>			
可於期後重分類至損益之 其他綜合收益：			
可供出售金融資產：			
公允價值變動		-	680
重分類至損益		(680)	-
稅項影響額		<u>170</u>	<u>(170)</u>
年度其他綜合收益，除稅後		<u>(510)</u>	<u>510</u>
年度綜合收益總額，除稅後		<u>48,775</u>	<u>35,596</u>
年度盈利歸屬於母公司持有人		<u>49,285</u>	<u>35,086</u>
年度綜合收益總額歸屬於母公司持有人		<u>48,775</u>	<u>35,596</u>
母公司普通股股東應佔每股盈利 基本和攤薄（人民幣分）		<u>4.89</u>	<u>3.48</u>

合併財務狀況表  
二零一三年十二月三十一日

	附注	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		1,293,277	1,396,253
預付土地租金		26,011	26,664
遞延稅項資產	8	-	1,706
非流動資產合計		<u>1,319,288</u>	<u>1,424,623</u>
<b>流動資產</b>			
存貨	10	568,945	502,559
貿易性應收款及應收票據	11	429,288	521,905
預付款項、按金及其他應收款項	12	361,352	180,460
應收稅項	8	-	5,419
衍生金融工具	13	14,414	2,621
持有至到期投資	14	12,000	-
可供出售金融資產	15	-	8,680
現金及現金等價物		481,103	42,572
流動資產合計		<u>1,867,102</u>	<u>1,264,216</u>
<b>流動負債</b>			
計息銀行借款及其他借款	16	147,213	7,486
貿易性應付款及應付票據	17	496,328	103,609
應付稅項	8	7,597	-
其他應付款項及應計費用	18	205,633	265,924
流動負債合計		<u>856,771</u>	<u>377,019</u>
淨流動資產		<u>1,010,331</u>	<u>887,197</u>
資產總額減流動負債		<u>2,329,619</u>	<u>2,311,820</u>
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債	8	260	-
非流動負債合計		<u>260</u>	<u>-</u>
淨資產合計		<u>2,329,359</u>	<u>2,311,820</u>
<b>歸屬於母公司持有人之權益</b>			
已發行股本		503,813	503,813
儲備		1,664,326	1,776,771
建議年末股息	9	161,220	31,236
權益合計		<u>2,329,359</u>	<u>2,311,820</u>

合併現金流量表  
截至二零一三年十二月三十一日止年度

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營活動產生的現金淨流入	<u>424,679</u>	<u>281,901</u>
投資活動產生的現金淨流出	<u>(93,782)</u>	<u>(92,179)</u>
籌資活動產生的現金淨流入/(流出)	<u>108,278</u>	<u>(273,010)</u>
現金及現金等價物之淨增加/(減少)	439,175	(83,288)
現金及現金等價物之年初餘額	42,572	125,276
匯率變動對現金的影響	<u>(644)</u>	<u>584</u>
呈列於財務狀況表及現金流量表之 現金及現金等價物	<u>481,103</u>	<u>42,572</u>

## 附註：

### 1. 公司資料

安徽天大石油管材股份有限公司(“本公司”)是由安徽天大企業(集團)有限公司(“天大集團”)在中華人民共和國(“中國”)於二零零四年六月二十三日組建的一家有限責任公司。本公司於二零零六年四月十三日改制為股份有限公司。

本公司於二零零六年十二月一日以國際配售的方式新發行H股並在香港聯合交易所有限公司(“香港交易所”)創業板(“創業板”)掛牌上市。

本公司於二零零七年十二月二十四日撤銷在香港交易所創業板上市，並通過介紹方式將H股股票在香港交易所主機板上市交易。

本公司於二零一一年四月一日以每股3.96港元向Vallourec & Mannesmann Tubes(“Vallourec”)配售發行196,000,000股新H股。上述股份發行募集資金在扣除相關發行費用後約為人民幣652,857,000元。

本公司董事認為本公司控股股東為天大集團。葉世渠先生於二零一三年十二月三十一日持有天大集團85.14%之股權，故葉世渠先生為本公司實際控制人。

本公司與其附屬公司(“本集團”)主要從事設計、製造及銷售用於石油與天然氣業的專用無縫管，包括油井管(輸油管及套管)和油氣化工管，及用於船舶、鍋爐和其他用途之其他專用無縫管。本公司註冊地及主要經營地位於中國安徽省天長市銅城鎮振興路。

### 2.1 編制基準

除衍生金融工具和可供出售金融資產以公允價值列示外，本財務報表乃按歷史成本法編制。除非另有說明，本財務報表以人民幣列報，所有金額進位至最接近的人民幣千元列示。

## 2.1 編制基準(續)

### 合規聲明

本集團之合併財務報表乃根據國際財務報告準則編制，國際財務報告準則包括了由國際會計準則理事會頒佈之準則及其釋義，國際會計準則以及國際會計準則委員會認可且仍然生效之詮釋委員會詮釋，並已按照香港公司條例之披露規定編制。

本公司根據中國財政部頒佈之會計制度及財務規定保留會計記錄及編制法定財務報表。編制法定財務報表所採納之會計政策及基準與國際財務報告準則在若干專案上有所不同。為符合國際財務報告準則而重新排列經營業績及財務狀況所產生之差異已在本財務報表中進行了調整，但本公司之會計記錄則不會作出相關調整。

### 合併基礎

合併財務報表包括本公司及其附屬公司截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表。附屬公司編制財務報表所涵蓋的報告期間與本公司一致，並採納一致的會計政策。附屬公司之業績自本集團取得控制權之日起合併入帳，並於該控制權終止前繼續合併入帳。

損益及其他綜合收益乃歸屬於母公司持有人和非控制性權益，即使此舉引致非控制性權益結餘為負數。所有與集團間公司交易相關的集團公司間之資產和負債、權益、收入、費用以及現金流量均於合併入帳時全數對銷。

若事實或者環境的顯示下述會計政策中對附屬公司的三點控制要素中的一個或多個發生變化，集團則重新評估其是否仍控制被投資方。一家附屬公司之所有權權益發生變動（並無失去控制權）按權益交易入帳。

## 2.1 編制基準(續)

### 合規聲明(續)

倘本集團失去對一家附屬公司之控制權，則其撤銷確認(i)該附屬公司之資產（包括商譽）及負債、(ii)任何非控制性權益之帳面值及(iii)於權益內記錄之累計貨幣折算差額；並確認(i)所收代價之公允價值、(ii)所保留任何投資之公允價值及(ii)損益賬中任何因此產生之盈餘或者虧損。先前於其他綜合收益表內確認之本集團應占部分重新分類為損益或者保留盈利（視何者屬適當）。同樣的基準將要求執行，倘集團已直接處置相關資產或者負債。

## 2.2 會計政策的變更與披露

本集團於本年度之財務報表首次採納以下新頒佈及經修訂的國際財務報告準則。

國際財務報告準則第 1 號(修訂本)	國際財務報告準則第 1 號修訂—首次採納國際財務報告準則—政府貸款
國際財務報告準則第 7 號(修訂本)	國際財務報告準則第 7 號修訂—金融工具：披露—抵銷金融資產及金融負債
國際財務報告準則第 10 號	合併財務報表
國際財務報告準則第 11 號	合營安排
國際財務報告準則第 12 號	於其他實體的權益披露
國際財務報告準則第 10 號，第 11 號及第 12 號(修訂本)	國際財務報告準則第 10 號，第 11 號及第 12 號修訂—過渡指引
國際財務報告準則第 13 號	公平價值計量
國際會計準則第 1 號(修訂本)	財務報表之列報—其他綜合收益項目的列報
國際會計準則第 19 號 (2011)	雇員福利
國際會計準則第 27 號(2011)	獨立財務報表
國際會計準則第 28 號(2011)	於聯營公司及合營公司之投資
國際財務報告解釋委員會(IFRIC) — 詮釋 20	露天礦生產階段的剝采成本
2009-2011 週期之年度改進	於二零一二年五月頒佈的多項國際財務報告準則的修訂

除下述關於國際財務報告準則第 13 號以及國際會計準則第 1 號（修訂）外，此等新訂及經修訂國際財務報告準則對財務報表無重大影響。

## 2.2 會計政策的變更與披露(續)

採納此等新訂及經修訂國際財務報告準則的主要影響如下：

- (a) 國際財務報告準則第 13 號提供公平價值的精確定義、公平價值計量的單一來源及在國際財務報告準則範圍內使用的披露規定。該準則不會改變本集團須使用公平價值的情況，但為其<sub>其</sub>在其他國際財務報告準則已規定或允許使用公平價值的情況下應如何應用公平價值提供指引。本集團採用未來適用法採納國際財務報告準則第 13 號，且採納該準則對本集團的公平價值計量並無重大影響。根據國際財務報告準則第 13 號當中的指引，計量公平價值的政策已獲修訂。
- (b) 國際會計準則第 1 號（修訂）改變在其他綜合收益（「其他綜合收益」）呈列的項目分組。在未來某個時間可重新分類至損益（或於損益重新使用）的項目（例如換算境外業務的匯兌差額、現金流量對沖的變動淨額及可供出售金融資產的淨虧損或收益）將與不可重新分類的專案（例如重估土地及樓宇）分開呈列。該等修訂僅影響呈列，對本集團並無重大財務影響。合併綜合收益表已依據該修訂重新呈列。

## 3. 分部資料

為管理的緣故，本集團的經營業務均為歸屬於單一經營分部，因此並無呈列業務分部的分析。

### 地域資料

#### (a) 對外銷售收入

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國大陸	2,378,278	3,159,030
其他國家	<u>931,412</u>	<u>801,518</u>
	<u>3,309,690</u>	<u>3,960,548</u>

以上業務之收入資料按照客戶所處之區域劃分。



### 3. 分部資料(續)

#### 地域資料(續)

##### (b) 非流動資產

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國大陸	1,319,288	1,422,917
其他國家	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>1,319,288</u>	<u>1,422,917</u>

以上非流動資產之資料按照資產所處之區域劃分及不包括遞延稅項資產。

#### 有關主要客戶資料

二零一三年銷售收入中約人民幣 491,795,000 之銷售收入來自向一個主要客戶 A 的銷售，包括向已知受該客戶共同控制下的實體群體的銷售。(二零一二年：人民幣 566,436,000 元)

### 4. 收入

收入，亦指本集團之營業額，指本年度內已售貨品開具的發票額，並扣除增值稅、已計之退貨、貿易折扣及適用的各類政府附加收費後的金額。

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貨物銷售	3,315,116	3,965,697
減：政府附加收費	<u>(5,426)</u>	<u>(5,149)</u>
收入	<u>3,309,690</u>	<u>3,960,548</u>

## 5. 其他收入及收益及其他開支

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<u>其他收入及收益</u>		
政府補助	559	8,023
公允價值收益，淨額	11,793	3,121
銀行利息收益	2,698	2,701
匯兌收益	-	2,511
不符合套期的外匯遠期合約 之投資收益	4,376	238
銀行理財產品之投資收益	6,100	-
信託理財產品之投資收益	680	340
其他	204	957
	<u>26,410</u>	<u>17,891</u>

政府補助系本集團已經收到政府當局的獎勵及補貼款，並未有附著於彼等補助之未履行情形或或有事項。

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<u>其他開支</u>		
銀行手續費	1,006	1,475
其他	138	803
	<u>1,144</u>	<u>2,278</u>

## 6. 財務成本

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行借款利息	910	3,758
匯兌損失	11,167	-
	<u>12,077</u>	<u>3,758</u>

## 7. 稅前盈利

本集團稅前盈利已扣除/(計入)下列各項：

	附注	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
已售存貨成本		3,080,350	3,722,704
折舊		159,005	150,142
預付土地租金之攤銷		653	653
貿易性應收款項之減值			
撥備轉回	11	-	(998)
預付帳款和其他應收款之減值	12	-	19
減記存貨至可變現價值		3,400	3,200
研究開支		51	51
核數師酬金		950	935
員工費用(包括董事、 首席執行官及監事之酬金)：			
-薪金及其他員工成本		96,265	96,475
-退休金計畫供款		15,016	13,623
匯兌損益，淨值		<u>11,167</u>	<u>(2,511)</u>

## 8. 稅項

本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度內未在香港賺取任何應課稅溢利，故並無計提香港利得稅(二零一二年：無)。

根據中國企業所得稅法，本公司應課稅溢利從二零零八年一月一日開始適用25%的所得稅稅率。

截至二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止年度的所得稅主要項目列示如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
當期稅項 - 中國大陸		
本年撥備	14,941	12,250
當期稅項 - 其他地區	-	-
遞延稅項：		
源自於及轉回之暫時性差異	<u>2,136</u>	<u>401</u>
本年稅項費用合計	<u><u>17,077</u></u>	<u><u>12,651</u></u>

稅項費用應用於稅前盈利以本公司及其附屬公司所註冊國家之法定稅率計算與稅項費用應用於稅前盈利以實際稅率計算之調節如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
稅前盈利	<u>66,362</u>	<u>47,737</u>
按適用稅率 25%計算之稅項	16,590	11,934
不可扣除費用項目的稅項影響	<u>487</u>	<u>717</u>
本集團按實際稅率計算之稅項費用	<u><u>17,077</u></u>	<u><u>12,651</u></u>
實際稅率	<u><u>25.73%</u></u>	<u><u>26.50%</u></u>

## 8. 稅項(續)

截至二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止年度內，應付稅項/(應收稅項)變動如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初餘額	(5,419)	13,207
本年撥備	14,941	12,250
本年支付	<u>(1,925)</u>	<u>(30,876)</u>
年末餘額	<u>7,597</u>	<u>(5,419)</u>

截至二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止年度內，由存貨、貿易型應收款計稅基礎及財務報表中帳面價值之間可扣減暫時性差額所產生之遞延稅項資產變動如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初餘額	2,531	3,152
本年度計入/(扣除)損益的遞延稅項	<u>812</u>	<u>(621)</u>
本年年末遞延稅項資產總額	<u>3,343</u>	<u>2,531</u>

截至二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止年度內，由遠期結售匯合同和可供出售金融資產的公允價值重估所產生之遞延稅項負債變動如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初餘額	825	875
本年內計入/(扣除)損益的遞延稅項	2,948	(220)
本年內計入/(扣除)權益的遞延稅項	<u>(170)</u>	<u>170</u>
本年年末遞延稅項負債餘額	<u>3,603</u>	<u>825</u>

## 8. 稅項(續)

為列報之目的，特定的遞延稅項資產和負債已在財務報表中抵消列示。本集團和公司遞延稅項餘額於財務狀況表的分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
遞延稅項資產	3,343	2,531
遞延稅項負債	<u>(3,603)</u>	<u>(825)</u>
遞延稅項資產/(負債)，淨值	<u><u>(260)</u></u>	<u><u>1,706</u></u>

## 9. 股息

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
建議派發之末期股息 每普通股人民幣 4 分 (二零一二年：人民幣 3.1 分)	40,305	31,236
建議派發之特別股息 每普通股人民幣 12 分 (二零一二年：零)	<u>120,915</u>	<u>-</u>
	<u><u>161,220</u></u>	<u><u>31,236</u></u>

本年度建議擬發年末期股息及特別股息尚待本公司股東於即將舉行的年度股東周年大會上批准。

## 10. 存貨

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
原材料	278,174	234,598
在產品	19,394	15,750
產成品及外購商品	<u>271,377</u>	<u>252,211</u>
	<u><u>568,945</u></u>	<u><u>502,559</u></u>

於二零一三年十二月三十一日的存貨餘額中，包括若干按可變現淨值列示的存貨合計人民幣 148,348,000 元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 57,073,000 元)。

## 11. 貿易性應收款項及應收票據

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收票據	<u>51,410</u>	<u>211,201</u>
貿易性應收款項 — 國外客戶	125,588	64,585
貿易性應收款項 — 國內客戶	<u>252,290</u>	<u>246,250</u>
	377,878	310,835
減值撥備	<u>-</u>	<u>(131)</u>
	<u><u>429,288</u></u>	<u><u>521,905</u></u>

應收票據結餘均為無擔保、免息、且於六個月內到期。

客戶通常被要求在本集團發送貨物前預先支付貨款。但是，本集團與國外客戶及某些主要本地客戶之貿易條款乃採用信用方式進行。信用期通常為 1 至 45 天，對個別戰略客戶可放寬至 100 天。本集團通過不可撤銷信用證或電匯與國外客戶進行結算。本集團為每個本地客戶設定最高信用限額。本集團對於未結清應收款有著非常嚴格的控制。高級管理人員定期檢查逾期結餘。鑒於上文所述，加上本集團貿易性應收款與眾多多元化客戶相關，因此不存在信用風險集中之問題。本集團對彼等結餘並無持有抵押物或其他信用增級。貿易性應收款無擔保、免息。

根據發票日，於報告期期末之貿易性應收款賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
未結清結餘賬齡：		
一年以內	377,878	310,704
一至二年	<u>-</u>	<u>131</u>
	<u><u>377,878</u></u>	<u><u>310,835</u></u>

## 11. 貿易性應收款及應收票據(續)

貿易性應收款項之減值撥備變化如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初	131	1,832
已確認減值撥備	-	131
減值損失核銷	(131)	(703)
減值撥備轉回	<u>-</u>	<u>(1,129)</u>
年末	<u>-</u>	<u>131</u>

於二零一三年十二月三十一日，本集團無對貿易性應收款項的減值撥備。於二零一二年十二月三十一日本集團對貿易性應收款項的減值撥備為人民幣 131,000 元，彼等對應應收款之帳面價值人民幣 131,000 元。零星已減值的貿易性應收款項與拖欠本金造成違約並預期並無應收款可收回之客戶相關。

未有減值之貿易性應收款賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
未逾期、未減值	<u>377,878</u>	<u>310,704</u>

未逾期、未減值之貿易性應收款項與眾多多元化客戶相關，彼等客戶均無拖欠違約之歷史記錄。

本集團應收款中包括來自於 VMOG 中國及 Vallourec Oil&Gas France 的金額約為人民幣 66,810,000 元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 66,250,000 元)及人民幣 65,977,000 元(二零一二年十二月三十一日：無)，信用期均為四十五天。

於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，本集團概無已抵押之貿易性應收款。



## 12. 預付款項、按金及其他應收款項

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
預付款項	187,542	103,160
按金及其他應收款項	172,615	77,297
應收銀行利息	<u>1,195</u>	<u>22</u>
	361,352	180,479
減值	<u>-</u>	<u>(19)</u>
	<u>361,352</u>	<u>180,460</u>

於二零一三年十二月三十一日，本集團核銷其他應收收款人民幣 19,000 元 (二零一二年十二月三十一日：無)。

所有預付帳款、按金及其他應收款項結餘無抵押，免息以及無固定還款期限。

本集團及公司按金及其他應收款項中，包括(i)因開具銀行承兌匯票而抵押的定期存款人民幣 112,409,000 元 (二零一二年十二月三十一日：人民幣 2,637,000 元)；及(ii)因採購物業、廠房及設備而發生並扣除國內銷售產生之銷項增值稅後金額為人民幣 54,017,000 元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 72,157,000 元)之增值稅進項淨額。

### 13. 衍生金融工具

	二零一三年	
	資產 人民幣千元	負債 人民幣千元
遠期貨幣合同	14,414	-
非即期部分	<u>-</u>	<u>-</u>
即期部分	<u>14,414</u>	<u>-</u>
	二零一二年	
	資產 人民幣千元	負債 人民幣千元
遠期貨幣合同	2,621	-
非即期部分	<u>-</u>	<u>-</u>
即期部分	<u>2,621</u>	<u>-</u>

上述遠期貨幣合同不符合套期會計，其公允價值變動收益淨額人民幣**14,414,000**元直接計入截至二零一三年十二月三十一日的損益中(二零一二年：公允價值變動收益人民幣**2,621,000**元)。

### 14. 持有至到期投資

	二零一三 人民幣千元	二零一二 人民幣千元
銀行理財產品， 按攤余成本	<u>12,000</u>	<u>-</u>

上述銀行理財產品以固定利率**5.5%**計息且於二零一四年一月十日到期。

## 15. 可供出售的金融資產

	二零一三 人民幣千元	二零一二 人民幣千元
信託理財產品， 按公允價值	<u>-</u>	<u>8,680</u>

上述可供出售金融資產的理財產品且於二零一三年六月十三日到期，收益率為 8.5%。

本年度本集團全額贖回了該投資，並將於二零一二年十二月三十一日止年度確認於其他綜合收益中之收益總額人民幣 680,000 元重分類至損益。

## 16. 計息銀行借款及其他借款

	二零一三年			二零一二年		
	合同利率(%)	到期日	人民幣千元	合同利率(%)	到期日	人民幣千元
流動：						
銀行借款	2.15-2.64	2014	<u>147,213</u>	6.43	2013	<u>7,486</u>
			二零一三年 人民幣千元			二零一二年 人民幣千元

分析為：

銀行借款：

一年內到期	<u>147,213</u>	<u>7,486</u>
-------	----------------	--------------

於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，所有銀行貸款承擔固定利率。

於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，集團的貸款無抵押。

於二零一三年十二月三十一日，所有銀行借款均為美元借款；於二零一二年十二月三十一日，所有銀行借款均為歐元借款。

17. 貿易性應付款項及應付票據

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付票據 – 第三方	374,464	2,637
貿易性應付款項 – 第三方	<u>121,864</u>	<u>100,972</u>
	<u>496,328</u>	<u>103,609</u>

所有應付票據結餘均為無擔保、免息且在六個月內到期。

所有貿易性應付款項結餘均為無擔保、免息，且通常信用期為 30 天。

根據開票日/簽發日，於報告期期末貿易性應付款項及應付票據賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
未結清結餘賬齡：		
一年以內	480,662	94,379
一至二年	9,307	5,477
二至三年	3,960	1,163
三年以上	<u>2,399</u>	<u>2,590</u>
	<u>496,328</u>	<u>103,609</u>

於二零一三年十二月三十一日，應付第三方票據為銀行承兌匯票，由本集團及公司抵押部分定期存款人民幣 112,409,000 元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 2,637,000 元)取得。

## 18. 其它應付款項及應計費用

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
預收賬款	52,945	59,933
應付職工薪酬	38,793	51,523
其它應付款項	<u>113,895</u>	<u>154,468</u>
	<u>205,633</u>	<u>265,924</u>

在報告期期末，除包括在其他應付款項中之人民幣 13,166,000 元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 8,261,000 元)其他應繳稅款外，所有其餘其他應付款項及應計費用結餘均為無擔保、免息且無固定還款期。

## 19. 關聯方交易

(a) 公司當期與關聯方之間發生的主要交易列示如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
向 Vallourec 子公司 銷售油井管(附注 i)	<u>491,795</u>	<u>566,436</u>
從 Vallourec 子公司接受服務 (附注 ii)	<u>1,986</u>	<u>1,647</u>
從天大集團採購生產用水 (附注 iii)	<u>478</u>	<u>455</u>
從同集團附屬公司採購材料 (附注 iv)	<u>160</u>	<u>435</u>
從天大集團租賃宿舍(附注 v)	<u>96</u>	<u>96</u>

## 19. 關聯方交易(續)

附注：

- (i) 截至二零一三年十二月三十一日年度銷售中包含人民幣356,340,000元(二零一二年：人民幣427,254,000)、人民幣117,764,000元(二零一二年：人民幣134,673,000)、人民幣15,678,000元(二零一二年：無)以及人民幣2,013,000元(二零一二年：人民幣4,509,000)分別來自於VMOG中國，瓦盧瑞克曼內斯曼(法國)石油及天然氣特殊鋼管貿易有限公司、V&M DEUTSCHLAND GmbH和瓦盧瑞克曼內斯曼(中東)石油及天然氣特殊鋼管貿易有限公司。銷售價格乃基於雙方參考市場行情並扣除協定的代理備金為基礎確定。
- (ii) 本集團附屬公司的服務費乃基於雙方協商確定。
- (iii) 採購交易乃基於雙方參考市場價格商定執行。
- (iv) 本集團與同系附屬公司間之交易乃雙方參考市場價格商定執行，本集團與附屬公司同受天大集團控制。
- (v) 根據與天大集團簽訂之宿舍租賃協定，本集團自二零一二年一月一日起至二零一四年十二月三十一日期間，每年支付租金人民幣96,200元。

### (b) 與關聯方之結餘

本集團應收款中包括來自於 VMOG 中國及 Vallourec Oil&Gas France 的金額約為人民幣 66,810,000 元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 66,250,000 元)及人民幣 65,977,000 元(二零一二年十二月三十一日：無)，信用期均為四十五天。

### (c) 主要管理人員之薪酬：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
短期員工薪酬	3,093	3,221
退休金計畫供款	<u>73</u>	<u>63</u>
	<u>3,166</u>	<u>3,284</u>

所有上述關聯方交易亦構成上市條例第 14A 章定義之交易。

## 管理層討論及分析

在閱讀以下有關本集團財務和經營狀況的討論與分析時，請結合本集團的綜合財務報表和相關附注作為參考。

### 營運回顧

二零一三年，本集團應對外部經濟環境動盪、行業產能過剩、貿易保護主義盛行的不利局面，致力技術改造、優化產品結構和客戶群結構，控制經營風險，做好同全球一流企業的商業化合作，夯實發展基礎，強化抓住機遇搶先發展的能力。

本集團的產品以油井管為主，還有油氣輸送管、鍋爐管、船用管、車橋管等多種品種和規格，應用於能源化工、機械製造等多個行業。回顧年度內，本集團實現總生產量 732,140 噸，與去年同期相比下降約 4.2%，主要是因高鋼級油井管生產線實施技術改造，進行短期停產以及公司規避市場風險，主動強化產品結構和市場結構調整所致。

回顧年度內，本集團集中對油井管生產線進行技術改造，通過更新部分生產裝備，完善生產工藝，實現將產品製造最大規格由 $\Phi$  273mm 提升至 $\Phi$  340mm。該技術改造項目提高了油井管生產線的生產能力，改善了產品品種結構。

回顧年度內，於國內市場，本集團繼續鞏固中國四大石油公司以及大型鍋爐、船舶製造廠家的戰略合作關係，通過了中國石油天然氣集團公司非 API 產品和流體用無縫鋼管產品的工廠考察認證，並積極參加油田企業的招標活動，成功取得中石油 14 萬多噸 API 光管、中海油 3.2 萬噸成品管(含 4000 噸 VAM® 特殊扣產品)，成為中海油第一大油井管供應商。

回顧年度內，於海外市場，本集團克服部分國家和地區反傾銷政策等不利因素影響，繼續開拓和鞏固非洲、南美、東南亞和中東的新興市場，順利通過了法國道達爾公司、泰國國家石油公司、科威特國家石油公司、埃及石油總公司等公司市場准入資質的審核，並成為全球最大規模的岸外與海事集團—新加坡吉寶公司的合格供應商，這些客戶的認可和資質的取得，標誌著本集團生產的產品質素邁上新臺階。

本集團密切關注客戶需求的變化，不斷開發新產品以迎合市場的需求。回顧年度內，本集團深入對葉岩氣開採環境和開採技術的研究，繼續研發適用於葉岩氣以和其它非常規天然氣的開採及適應不同惡劣地質環境開採用的高鋼級、抗腐蝕油井管產品，針對海洋石油開採的需要，重點開發了油井管 3Cr 材料，可生產從 TD80-3Cr、TD90-3Cr、TD110-3Cr 等系列抗 CO<sub>2</sub>+H<sub>2</sub>S 系列產品，成功服務於中海油開發的深水油井項目。同時利用油井管成熟的生產技術成功開發了 P1、09MnNiD、P91 等耐腐蝕、低溫用、高合金鍋爐壓力容器管，40Cr、4130、4140、35CrMoA 等工程機械管，14MnNb 酸性管線管，溝槽管等多項新產品，完成了特種設備製造許可證的換證、FPC 換證，啟動了銅城本部 API 的認證工作，並取得一項發明專利，專利名稱為一種高精度特殊螺紋套管接箍的製造方法。

## 財務回顧

### 綜合收益

本集團於本年度錄得的收入總額約人民幣 3,309,690,000 元，與二零一二年錄得約人民幣 3,960,548,000 元相比，減少約人民幣 650,858,000 元，降幅約 16.4%。收入減少主要是市場競爭激烈及原材料鋼坯價格下跌等因素導致產品平均銷售價格由二零一二年約人民幣 4,990 元降至約人民幣 4,475 元，降幅約 10.3% 以及產品銷售量由二零一二年的 793,970 噸下降至 739,620 噸，降幅約 6.8%。

### 毛利

本集團於本年度錄得的毛利約人民幣 229,340,000 元，與二零一二年錄得約人民幣 237,844,000 元相比，減少約人民幣 8,504,000 元，降幅約 3.6%。毛利總額減少主要是因公司在激烈市場競爭環境下積極調整產品和客戶群結構而使產品銷售量有所下降所致。

儘管市場環境惡劣，但公司繼續穩紮穩打，不斷致力於在提高產品品質的同時加大挖潛力度，進一步提高原材料採購管理水準和生產效率，加大成本管控力度，使得單位產品成本的下降幅度大於產品銷售價格的下降幅度，提高了產品的盈利水準。本集團於本年度錄得的毛利率為約 6.9%，與二零一二年錄得的 6% 相比，提高了零點九個百分點。



## 其它收入及收益

本集團於本年度錄得的其它收入及收益約人民幣 26,410,000 元，與二零一二年錄得約人民幣 17,891,000 元相比，增加約人民幣 8,519,000 元，增幅約 47.6%。其它收入及收益的增加主要得益於出口收入的遠期結售匯收益的增加。

## 銷售及分銷成本

本集團於本年度錄得的銷售及分銷成本約人民幣 138,791,000 元，與二零一二年約人民幣 160,972,000 元相比減少約人民幣 22,181,000 元，降幅約 13.8%，主要是由於分銷產品銷售量減少以及公司充分利用小規模納稅人營業稅改增值稅的契機而大力降低了運輸費用所致。

## 行政開支

本集團於本年度錄得的管理費用約人民幣 37,376,000 元，與二零一二年約人民幣 40,990,000 元相比，減少約人民幣 3,614,000 元，降幅約為 8.8%，主要是（1）本集團不斷加強成本管控的力度，挖掘潛力從而降低了各項費用支出；（2）本集團業務量的減少使相關變動費用有所降低。

## 財務成本

本集團於本年度錄得的的財務費用約人民幣 12,077,000 元（二零一二年：約人民幣 3,758,000 元），與二零一二年相比，增加約人民幣 8,319,000 元或增加 221.4%，主要是由於匯率變動造成的匯兌損失。

## 淨利潤

本集團於本年度歸屬於本集團母公司持有人應占淨利潤約人民幣 49,285,000 元（二零一二年：約人民幣 35,086,000 元），與二零一二年比較，權益持有人應占淨利潤增加約人民幣 14,199,000 元或增長約 40.5%。這主要得益於集團通過新產品的研發和產品結構及客戶群結構的優化調整，使產品平均盈利能力增強，同時本集團強化成本控制和財務風險管控，提升了整體營運效益所致。

## 存貨金額

本集團於二零一三年十二月三十一日之存貨金額約人民幣568,945,000元（二零一二年十二月三十一日：約人民幣502,559,000元），與二零一二年比較，存貨增加約人民幣66,386,000元或增長約13.2%。產成品存貨金額的增加的主要是因本集團為應對原材料市場行情的變化而策略性的加大了在市場價格較低時對原材料的儲備。

## 淨資產

本集團於二零一三年十二月三十一日之淨資產約人民幣2,329,359,000元（二零一二年十二月三十一日：約人民幣2,311,820,000元），於二零一三年十二月三十一日之每股淨資產約人民幣2.31元（二零一二年十二月三十一日：人民幣2.29元）。

## 流動資金及財務資源

於二零一三年十二月三十一日，本集團的現金及銀行存款的金額約人民幣481,103,000元（二零一二年十二月三十一日：約人民幣42,572,000元）。於二零一三年十二月三十一日，本集團的計息貸款及借款金額約人民幣147,213,000元（二零一二年十二月三十一日：約人民幣7,486,000元）。二零一三年本集團銀行借款年利率從2.15%至6.44%不等（二零一二年本集團銀行借款年利率從3.58%至6.9%不等）。於二零一三年十二月三十一日，本集團銀行貸款無抵押擔保。一般而言，本集團二零一三年銀行貸款乃以低成本的美元短期貿易融資貸款為主。

本集團注重穩中積極的穩健財務管理，在行業競爭激烈，需求低迷的時期，盡可能減少銀行信貸或盡可能使用低成本貸款以降低財務成本，並適時對美元收益進行遠期結售匯管理。同時，本集團不斷提高現金的使用效率，並持續致力與各大銀行建立長期互信的合作關係，為集團長遠的財務狀況提供穩健的支援。於二零一三年十二月三十一日本集團貸款總額為24,124,000美元，折合約人民幣約147,213,000元，資產負債比率約4.6%（二零一二年十二月三十一日：約0.3%），乃以計息貸款及借款額除以資產總值並以百分比列示。

## 資產抵押

除為開具銀行承兌匯票、信用證，買賣遠期貨幣合約及向銀行借款的需要，抵押之存款合計人民幣 112,409,000 元外，於二零一三年十二月三十一日，本集團並沒有將其物業、廠房及設備和銀行存款抵押以取得銀行融資。

## 重大投資

本集團的高鋼級油井管生產線技術改造項目的已於二零一三年四月建成投產。滁州職工宿舍樓專案仍尚處於勘查階段。二零一三年三月二十二日，本集團董事會通過了在二零一四年九月前投資約 300 萬美元用於購買新檢測設備的議案，此投資在二零一三年尚處於調研階段。

為精簡機構，節省費用開支，二零一三年三月二十二日，本集團董事會通過了註銷本集團在新加坡全資設立的新天成國際有限公司的議案。回顧年度內註銷手續已辦理完結。

除上述外，回顧年度內，本集團並無授權其它重大投資。

## 主要的收購和出售

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團沒有進行任何主要的收購和出售。

## 或然負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

## 未來展望

二零一四年，發達國家經濟體明顯復蘇，而發展中國家經濟增長緩慢，有些國家經濟增速下滑，但中國經濟仍然是穩增長和穩中求進，人們對新一屆政府推動經濟持續、健康、穩定發展充滿信心。

經過前幾年專用管行業產能在競爭環境中逐步釋放，一方面產能增速已明顯放緩，企業間的兼併重組致使行業集中度的提升，也將有利改善企業間惡性競爭的環境。另一方面中國經濟的增長、城鎮化建設的推進發展必將拉動專用管的需求，特別是中國對能源的需求增長促成政府對葉岩氣等非常規天然氣開發的立法重視和積極投入，為提供裝備配套服務的油井管行業帶來了難得的發展機遇。

二零一四年本集團將抓住機遇，繼續執行公司既定的經營方針，迎合市場需求，將不斷進行生產和檢測設備的技術改造，挖潛高鋼級油井管生產線的潛能，並重點研發並推廣一系列新產品，力爭使新產品的銷售收入占總銷售收入的比例達到 10%。在油套管方面，計畫研發出 TD140 高強度套管、經濟型 2Cr-L80、2Cr-P110 等抗 H<sub>2</sub>S+CO<sub>2</sub> 腐蝕專用管；在鍋爐壓力容器用管方面，計畫研發出內螺紋冷拔管(冷拔機改造)；在工程機械用管方面，計畫研發出起重機臂架用高鋼級無縫管以及厚壁機械管；在管線管方面，計畫研發出 X60 級別以上抗 H<sub>2</sub>S 腐蝕管線管、高強度海工管和海上管線管。

為提升本集團整體科研、技術水準，二零一四年，集團將啟動建設省級企業技術中心工作，通過技術中心的設立，增強市場反應能力，提高客戶服務水準，引導公司走向先進生產技術與先進應用技術相結合的發展道路，確保集團專用管產業的持續穩定的發展。

二零一四年，集團將繼續積極開拓和維護國內外市場，拓寬產品應用領域，鞏固和強化油田企業的戰略夥伴關係，加大成品油井管的供應量，並獲取更多國際知名油田企業對應用於非常規天然氣開採油井管的市場准入認證，重點推進殼牌石油的認證審核，一旦通過審核，本集團和瓦盧瑞克將成為殼牌石油在四川的葉岩氣項目的合格供應商，將有機會向此項目大量提供特殊扣高檔產品，提升公司業績和品牌知名度、美譽度。

在同 VALLOUREC 的戰略合作上，利用其海外銷售網路資源重點開拓海外油井管市場，確保海外市場銷售量持續增長，鞏固和強化本集團品牌影響力；與 VALLOUREC 一道積極研究高層次的天然氣、煤層氣開採設備，以滿足國內外客戶對本集團產品的特殊需求。同時本公司積極同戰略合作夥伴探討未來經營發展新模式、新思路，保持公司健康穩定發展。

## 外匯風險

一般而言，本集團向海外客戶銷售產品時，客戶均以美元交易。本集團以人民幣記帳，海外客戶之賬款可能因而受到貨幣匯率波動的影響。

在回顧年度內，本集團使用遠期貨幣合同來抵銷海外銷售交易的貨幣匯率風險。遠期貨幣合同採用的貨幣必須與被套期項目的貨幣相同。本集團的政策是直到作出確定承諾再與銀行簽訂遠期貨幣合同。

本集團所有現金及現金等價物全以人民幣、港幣、歐元及美元計值，而銀行存款則存入中國境內的銀行和少量的香港公司辦公費用存入香港中資銀行。這些資金在匯出中國境外時，須受中國政府實施的外匯管制法規所規管。

## 分部資料

### 1. 自產專用管

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團自行生產的專用管銷量約為 732,140 噸，(二零一二年：約為 785,070 噸)，與二零一二年相比降幅約為 6.7%。

### 2. 採購及分銷專用管

本集團除了自行生產專用無縫管以滿足本集團客戶的需求外，也向客戶提供一站式服務，協助客戶採購及分銷本集團尚未生產的其它規格品種的專用無縫管，以提高客戶的採購速度和節約採購成本，為客戶提供全方位的服務，及使集團能夠及時捕捉市場行情和客戶需求動向。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團採購及分銷專用管銷量約為 7,480 噸 (二零一二年：約為 8,900 噸)，與二零一二年同期相比，採購及分銷專用管銷量降幅約為 16.0%。

本集團根據客戶的需求，結合集團實際，適時將一些產品從對外採購轉換為自產。儘管回顧期間內，採購及分銷專用管的銷量下降，但本集團保持採購及分銷專用管的經營策略未有改變。

## 人力資源

董事會相信雇員的質素是本集團持續發展及增長及加強盈利能力最重要的因素之一。於二零一三年十二月三十一日，本集團有 1,804 名雇員（二零一二年十二月三十一日：1,990 名）。員工人數的降低，是本集團加強成本管控的舉措之一，通過提升員工的工作效率、綜合能力和對企業的認同感，實現減員增效。

本集團的雇員酬金組合包括工資、獎金（例如根據工作表現的花紅）及津貼。本集團同時為員工提供社會保險和福利。根據中國政府規例規定，帳目已計提充足撥備。

本集團致力維持良好的企業文化，堅持以人為本，注重團隊凝聚力的提升和員工士氣的激勵，建立了具外部競爭力和內部公平性的薪酬制度。

## 企業管治報告

本集團一貫認為，高標準的企業管治能夠使本集團穩定及有效地運作，符合本集團及股東的長期利益。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團已採用並遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「**上市規則**」）附錄十四所載企業管治常規守則條文（「**守則**」）的相關規定。董事會和本集團高級管理人員已認真地對守則進行評估，以及檢討本集團的常規以確保守則得到全面遵守。

### 董事買賣證券的標準守則

本集團已採納上市規則附錄 10『上市發行人董事進行證券交易的標準守則』所列之規則，作為本集團董事買賣證券的守則（「**守則**」）。所有董事於上市後期間已遵守守則所規定的標準。

### 董事及監事在競爭業務的權益

截至二零一三年十二月三十一日止年度，各董事不知悉各董事、監事、管理層股東及彼等各自的連繫人（定義見上市規則）擁有與本集團業務競爭或可能與其（直接或間接）競爭的任何業務或權益，而任何該等人士亦無擁有與本集團抵觸或可能與其抵觸的權益。各董事已確認，於上市後期間，彼等已遵守其各自與本集團訂立的服務合約下的不競爭條文。

## 擬派末期及特別股息

董事會建議派發二零一三年十二月三十一日止年度的末期股息每股人民幣 4 分（含稅）及特別股息每股人民幣 12 分（含稅）。應付予內資股股東之股息將以人民幣支付，而應付予 H 股持有人之股息則以港元或人民幣支付。該末期股息及特別股息須待於二零一四年五月二十三日召開之股東週年大會上獲批准，並預期約於二零一四年六月三十日前後支付。

本公司將於二零一四年四月二十三日至二零一四年五月二十三日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股東登記手續。於該期間內，任何 H 股或內資股之過戶將不獲受理。為合資格出席股東週年大會並於會上投票，所有過戶文據必須於不遲於二零一四年四月二十二日下午四時三十分前交回本公司 H 股股份過戶登記處，地址香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712-1716 室，或就內資股持有人而言，有關過戶文件必須交回本公司註冊地址中國安徽省天長市銅城鎮振興路。

為確定股東享有建議之末期股息及特別股息，本公司將於二零一四年五月二十九日至二零一四年六月三日，首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶登記手續。為符合資格享有建議之末期股息及特別股息（惟須待將於股東週年大會上獲股東批准），所有過戶文據必須於不遲於二零一四年五月二十八日下午四時三十分前交回本公司 H 股股份過戶登記處，地址香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712-1716 室，或就內資股持有人而言，有關過戶文件必須交回本公司註冊地址中國安徽省天長市銅城鎮振興路。

## 審核委員會

本公司之審核委員會（「審核委員會」）已審閱本集團採納之會計原則及慣例，並已就核數、內部監控及財務申報事宜（包括截至二零一三年十二月三十一日止年度之經審核財務報表）進行討論。審核委員會由兩名獨立非執行董事趙斌先生及吳昌期先生，及非執行董事劉鵬先生組成。趙斌先生為審核委員會之主席。

## 股東周年大會

股東周年大會通告將於適當時間按上市規則規定的方式刊登及寄發予股東。

## 購買、出售或贖回證券

在截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本集團並無購買、贖回本集團任何上市證券。

## 於聯交所網頁刊載全年業績

所有根據上市規則附錄十六第 45(1)段至 45(8)段要求之本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之全年業績資料將於適當時候載於聯交所網頁內。

承董事會命  
安徽天大石油管材股份有限公司  
**Anhui Tianda Oil Pipe Company Limited**  
董事長  
葉世渠

中國安徽，二零一四年三月二十一日

於本公告日期，董事會包括執行董事葉世渠、張胡明、付軍；非執行董事劉鵬、Bruno Saintes；獨立非執行董事吳昌期、趙斌、汪波。